

**EXCHANGE OF LETTERS BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA
AND THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CONSTITUTING AN
AGREEMENT CONCERNING THEIR FISHERIES RELATIONS**

I

Brussels, January 1, 1984

Sir,

With reference to the Agreement in the form of an Exchange of Letters Between the Government of Canada and the European Economic Community concerning their Fisheries Relations, signed on 30 December 1981,⁽¹⁾ hereinafter referred to as the "Agreement", I have the honour to confirm that the undertakings contained therein shall continue in effect subject to the understandings set forth in the following paragraphs with regard to the application of the Agreement.

In order to enable the mutually satisfactory implementation of the Agreement, the two Parties agree as follows:

- I) The Community will appoint an official fisheries representative in Canada by not later than 31 March 1984 in order to facilitate the administration of Canadian licensing procedures;
- II) The following conversion factors shall be applied to all catches of cod under the Agreement: standard fillets (skin off, pinbones in) 3,2; boneless fillets (skin off, deboned) 3,7. It is anticipated that these will remain the established conversion factors for the duration of the Agreement. However, in the event that alterations in production technology or in product types warrant the establishment of different conversion factors, in response to proposals by either Canadian or Community officials, the Canadian authorities undertake, before any changes in established conversion factors take place, to inform the Community authorities of the changes being considered. Further, the Canadian officials shall, if the Community authorities so request, consult with Community officials concerning the proposed changes. The result of such consultations will be taken into account by the Canadian authorities in determining the conversion factors subsequently established. This determination shall be made annually by 30 September of the year preceding the commencement of the fishing season.
- III) The administration of Canadian regulations governing fishing by the Community vessels in Canadian waters in fishing zones referred to in Annex I to the Agreement shall be in conformity with the contents of the Aide-Memoire dated 1 January 1984, addressed by the Mission of Canada to the European Communities to the Commission of the European Communities.

⁽¹⁾ Treaty Series 1981 No. 30